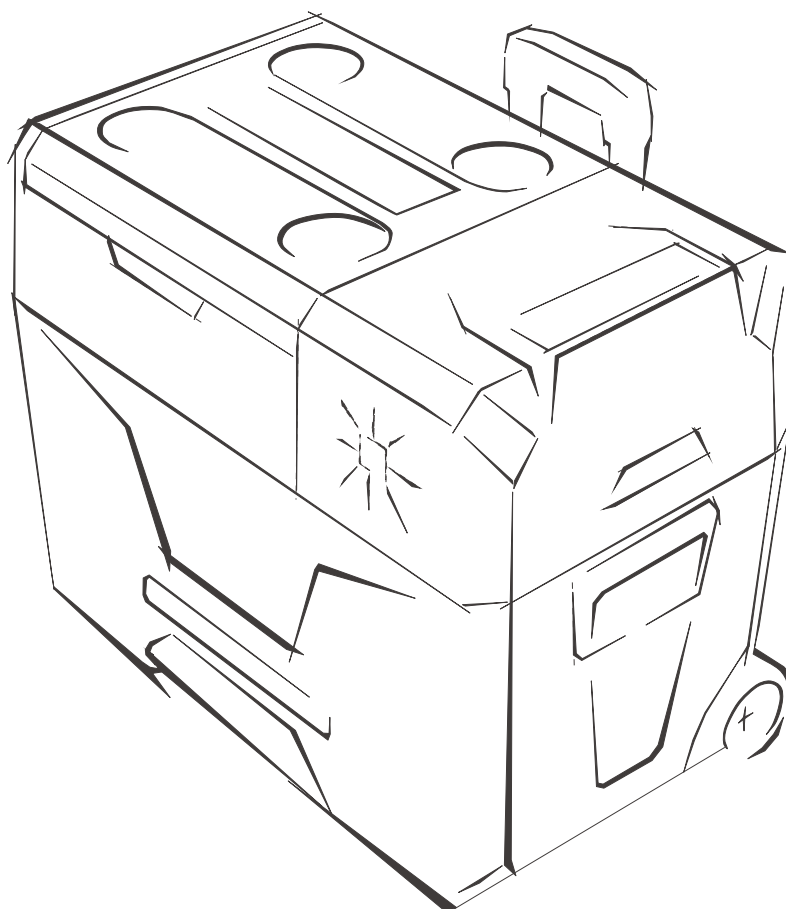




Refrigerador Portátil

Modelo: CX50



**IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER
DETENIDAMENTE.**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por utilizar nuestro refrigerador portátil. Lea este manual con atención antes de utilizar su unidad.

Concepto	Página
Características	2
Instrucciones de Seguridad	2
Configuración de Función y Operación	3
Preguntas Más Frecuentes	4
Almacenamiento de Alimentos	4
Deshielo	5
Cuidado y Limpieza	5
Las siguientes situaciones son normales	5
Especificación Técnica	6
Disposición	6
Lista de Empaque	6

1. Características:

- Compresor inversor de corriente directa y módulo de conversión de alta eficiencia con alta confiabilidad y larga vida.
- Aislamiento sin flúor con buen rendimiento de conservación del calor y bajo consumo energético.
- Fuente de alimentación de 12/24VDC y 110-240VAC, permite su uso en el automóvil o en el hogar.
- Protección de retardo del compresor
- Enfriamiento rápido a -20 ° C (basado en una temperatura ambiente de 25 ° C).
- Sistema inteligente de protección de batería de automóvil.
- Doble sentido de apertura de la puerta.
- Control electrónico de temperatura de amplio rango.

2. Instrucciones de Seguridad

- Advertencia: No intente o continúe operando su unidad si está mojada. La instalación de la fuente de alimentación de CC debe ser realizada por personal calificado.
- Asegúrese de que el voltaje esté dentro del rango correcto para el enchufe y el cable que se utilizan.

La etiqueta de datos técnicos en el lateral de la unidad muestra los rangos de voltaje.

- No ponga aparatos eléctricos dentro del refrigerador, ya que pueden resultar dañados.
- Durante el transporte, inclínelo menos de 45 ° y manipúlelo con cuidado.
- Su unidad requiere buena ventilación, mantenga el siguiente espacio libre para la circulación del aire:

Posterior: 200mm

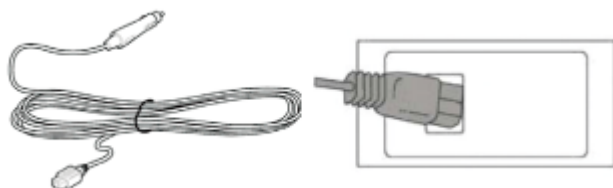
Lado: 100mm

- La unidad debe colocarse en un lugar seco y ventilado, alejado de fuentes de calor (como estufa, chimenea) y sin la exposición directa al sol.
- Se recomienda operar la unidad sobre una superficie plana. El ángulo máximo de operación es de 30 °
- El tanque interior permite que se llene de agua, pero no permite que el agua se derrame invirtiendo la unidad. Mantenga las carcasas de la unidad secas después de la lluvia. No permita que se coloque la unidad al agua.
- Aunque las unidades han sido limpiadas antes de salir de fábrica, recomendamos que use un paño suave humedecido con agua tibia y un poco de detergente neutro para limpiarlas nuevamente, luego límpielas con un paño suave seco (Advertencia: Las partes eléctricas solamente pueden ser limpiadas por paño seco)
- Advertencia: No permita que los niños jueguen con el refrigerador, como suban o se paren en el refrigerador, ya que podrían dañar el refrigerador y sufrirían lesiones gravemente.

3. Configuración de función y operación.

3.1 Fuente de alimentación: 12/24V CC o 110 ~ 240V CA (por adaptador).

3.2 Conexión del cable de alimentación:



3.3 Configuración de operación:

-ON/OFF: Enchufe la unidad; presione el botón ON / OFF durante 3 segundos para encender la unidad. Presione el botón ON / OFF durante 3 segundos nuevamente, la unidad se apaga.

- Presione el botón ▲ (ARRIBA) o ▼ (ABAJO) para ajustar la temperatura deseada. Presione el botón ▲ para aumentar la temperatura o el botón ▼ para disminuir la temperatura.

-SET ⚙ Por favor utilice su teléfono inteligente para escanear el código QR en la cubierta del manual del usuario y luego puede descargar e instalar la aplicación Alpicool de nuestro sitio web oficial. Abra el bluetooth de su teléfono inteligente y la aplicación Alpicool para buscar el código del dispositivo del refrigerador, presione el botón ⚙ para conectarse la aplicación Alpicool con refrigerador cuando aparece un "RP" en el panel de visualización.

P.S: La Aplicación Alpicool tiene dos versiones de idiomas en chino e inglés.

Presione el botón de configuración ⚙ para ingresar al modo de funcionamiento económico:

1. ECO (modo de ahorro de energía)
2. MAX (modo de enfriamiento rápido)

El valor predeterminado de fábrica es el código MAX.



Cuando la unidad está conectada al automóvil, sugerimos configurar la protección de la batería en el nivel H3 (H). Se sugieren H2 (M) y H1 (L) cuando la unidad está conectada a la batería de respaldo. Un automóvil diferente puede tener una potencia de salida diferente. Si muestra la señal de protección de voltaje (muestra F1 en el LED), ajuste la protección de la batería de H3 a H2 o H1.

La mayoría de los automóviles cortarían el suministro de energía si el motor está apagado. Pero algunos automóviles continuarán con el suministro de energía incluso si el motor está apagado. Si su refrigerador sigue funcionando cuando el motor del automóvil está apagado, debe ajustar la protección de la batería a H3 (H), de lo contrario, la energía de la batería de su automóvil puede agotarse y es posible que la batería de su automóvil no tenga suficiente energía para arrancar el automóvil.

4. Preguntas Más Frecuentes

- El aparato no funciona:
 - Compruebe la conexión de la fuente de alimentación
 - Si el enchufe y la toma tienen una buena conexión.
 - Si el fusible se ha fundido.
 - Si el aparato se ha encendido
 - Si el compresor está en protección de inicio diferido cuando enciende el aparato.
- La comida del interior está congelada:
 - La temperatura configurada es demasiado baja.
- Emite el sonido del agua desde el interior.
 - Es normal, que se produce por el flujo de refrigerante.
- Muestra el código F1
 - Protección de baja energía, configure la protección de H3 (H) a H2 (M) o H1 (L)
- Muestra el código F2
 - Protección de sobrecarga del ventilador, apague la unidad y reinicie la unidad después de 30 minutos. Si todavía se muestra el F2, por favor contacte a la persona de servicio postventa.
- Muestra el código F3
 - La protección del compresor está activada. Por favor apague la unidad y reiniciela después de 30 minutos. Si aún se muestra el F3, comuníquese con la persona de servicio postventa.
- Muestra el código F5
 - La protección del módulo del controlador del compresor está activada. Apague la unidad, manténgala en un lugar ventilado y reinicie la unidad después de 30 minutos. Si aún se muestra el código F5, comuníquese con la persona de servicio postventa.
- Muestra el código F7 / F8
 - Error del sensor de temperatura. Por favor reinicie la unidad. Si aún se muestra el código F7/F8, comuníquese con la persona de servicio postventa.

5. Almacenamiento de alimentos

- Congelador (por debajo de -20 ° C)
 - La carne debe cortarse y envolverse bien, y luego colocarse uniformemente en el congelador.
 - Después de comprar alimentos congelados, póngalos en el congelador tan pronto como estén todavía congelados.
 - No junte los alimentos frescos con los congelados.
 - No ponga la fruta ni la verdura en el congelador para evitar que se seque por congelación.
 - No coloque el recipiente de vidrio u otro recipiente con líquido sellado en el congelador, ya que existe la posibilidad de explosión.
- Refrigerador (0°C ~10°C)
 - Los huevos, la mantequilla, la leche y las bebidas embotelladas se pueden guardar en el refrigerador.
 - Las frutas y verduras deben colocarse en el cajón para verduras para que retengan la humedad.

- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el refrigerador, lo que podría ayudar a ahorrar energía.
- Los alimentos deben empacarse en bolsas de conservación, dejando espacio entre los alimentos empaquetados para mantener la circulación del aire fresco.

6. Deshielo

- Después de que el refrigerador funcione durante un tiempo, se puede ver escarcha en las superficies del congelador, lo que reduce el efecto frigorífico y aumenta el consumo de energía, en cuyo caso es necesario deshelarlo.
- Desenchufe el refrigerador y abra las puertas, lleve la comida en el refrigerador a un lugar fresco. Use una pala para quitar el hielo y la escarcha (también puede simplemente dejar la puerta abierta, luego el hielo y la escarcha se descongelarán por el aumento de temperatura). Luego, use un paño de cocina para secar el agua helada. Por último, vuelva a colocar la comida en el refrigerador y conéctela.

Nota: No utilice herramientas de metal afiladas para quitar la escarcha, ya que dañarán el refrigerador.

7. Cuidado y Limpieza

¡Desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo!

- Use un paño suave humedecido con agua tibia para limpiar las superficies internas y la apariencia externa del refrigerador.
- Utilice un detergente neutro para limpiar las manchas fuertes y séquelo con un paño suave y limpio.
- Para largos periodos sin uso, retire los alimentos y desenchufe el refrigerador, límpielo y deje la tapa abierta, luego coloque el refrigerador en lugar ventilado.

NOTA: No rocíe agua sobre el refrigerador durante la limpieza porque, ya que eso reduciría el aislamiento de los componentes eléctricos y erosionaría las partes metálicas.

- No utilice limpiadores que contengan material corrosivo y delicuescente (como detergente en polvo, lejía, jabón en polvo, limpiadores alcalinos, benceno, gasolina, ácido, agua caliente, etc.) para limpiar los paneles de apariencia, las juntas de las puertas y las piezas de plástico.

8. Las siguientes situaciones son normales

- El flujo de refrigerante a través del evaporador puede crear un sonido de ebullición o gorgoteo.
- En el clima lluvioso y con mucha humedad, se puede formar humedad en el exterior del refrigerador o en las juntas de las puertas. Puede secarlas superficies húmedas con un paño seco.
- La temperatura en el panel trasero puede ser alta debido a la emisión de calor del condensador(especialmente en verano).
- La temperatura en la superficie externa del compresor puede ser alta cuando el compresor está funcionando.

- El compresor puede producir un zumbido fuerte o un sonido pulsante cuando se encuentra en la etapa de arranque o parada.
- Es normal oír el ruido de golpe de metal desde el compresor cuando se golpea el refrigerador.

9. Especificaciones Técnicas

MODELO	30/40/50L
CATEGORIA CLIMATICA	T/ST/N/SN
CLASIFICACIÓN PROTECTORA DE RESISTENCIA A DESCARGAS ELÉCTRICAS	III
VOLTAJE NOMINAL CC (V)	12/24V
FUSIBLE CC (A)	15A
POTENCIA DE ENTRADA TOTAL (W)	45W
CORRIENTE NOMINAL PARA CC (A)	3,75A/1.875A
REFRIGERANTE (g)	32g
PESO NETO (kg)	15kg/15,5kg/16,5kg

10. Directrices para la protección del medio ambiente

ELIMINACIÓN DE DESECHOS: No deseche este producto como residuo municipal sin clasificarse. Es necesario recolectar los desechos por separado para un tratamiento especial.



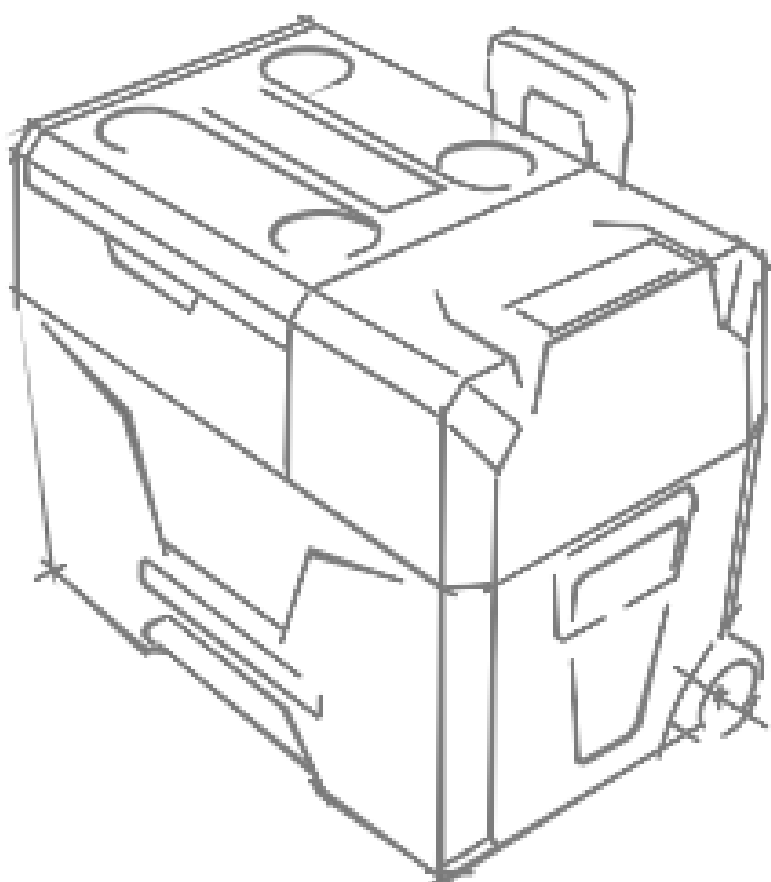
Significado del cubo de basura con ruedas tachado: No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificarse. Utilice las instalaciones de recogida separadas.

Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en rellenos sanitarios o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

11. Lista de Empaque

Ítem Modelo	Refrigerador	Cable de alimentación de corriente directa	Adaptador de corriente alterna	Manual del Usuario
30L	1	1	1	1
40L	1	1	1	1
50L	1	1	1	1



Frigorífico Portátil

Modelo: CX50



IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por utilizar o nosso frigorífico portátil. Por favor, leia atentamente este manual antes de utilizar a sua unidade.

Conceito	Página
Características	2
Instruções de segurança	2
Configuração da função e funcionamento	2-3
Perguntas Mais Frequentes	4
Armazenamento de alimentos	4
Descongelação	5
Cuidados e Limpeza	5
As seguintes situações são normal	5
Especificação Técnica	6
Provisão	6
Lista de embalagem	6

1.Características:

- Compressor e módulo de conversão do inversor CC de alta eficiência com alta fiabilidade e longa duração.
- Isolamento sem flúor com bom desempenho na preservação do calor e baixo consumo de energia.
- Alimentação 12/24VDC e 110-240VAC, permite a utilização no carro ou em casa.
- Protecção contra atrasos de compressores.
- Arrefecimento rápido até -20° C (com base numa temperatura ambiente de -25° C).
- Sistema inteligente de protecção da bateria do carro.
- Dupla direcção de abertura da porta.
- Controle electrónico de temperatura de amplo alcance.

2.Instruções de segurança

-Aviso: Não tente ou continue a operar a sua unidade se esta estiver molhada. A instalação da fonte de alimentação DC deve ser efectuada por pessoal qualificado.

-Assegurar que a voltagem está dentro da gama correcta para a ficha e o cabo que está a ser utilizado.

A etiqueta de dados técnicos na lateral da unidade mostra as gamas de tensão.

-Não colocar aparelhos eléctricos no interior do frigorífico, pois podem ser danificados.

-Durante o transporte, incliná-lo menos de 45° e manuseá-lo com cuidado.

-A sua unidade requer uma boa ventilação, mantenha o seguinte espaço livre para circulação de ar:

Traseira: 200mm

Lado: 100mm

-A unidade deve ser colocada num local seco e ventilado, longe de fontes de calor (por exemplo, fogão, lareira) e fora da luz solar directa.

-Recomenda-se que a unidade seja operada numa superfície plana. O ângulo máximo de funcionamento é de 30°.

-O depósito interno permite o seu enchimento com água, mas não permite que a água se derrame invertendo a unidade. Manter as carcaças das unidades secas após a chuva. Não permitir que a unidade seja colocada em água.

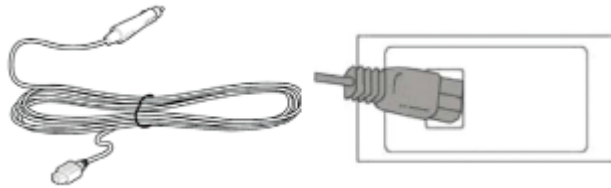
-Embora as unidades tenham sido limpas antes de saírem da fábrica, recomendamos que se utilize um pano macio humedecido com água quente e um pouco de detergente neutro para as limpar novamente, depois limpe-as com um pano macio seco (Aviso: as peças eléctricas só podem ser limpas com um pano seco).

-Atenção: Não permitir que as crianças brinquem com o frigorífico, tais como subir ou ficar de pé no frigorífico, pois podem danificar o frigorífico e ferir-se gravemente.

3. Configuração da função e do funcionamento.

3.1 Fonte de alimentação: 12/24V DC ou ~ 110/240V AC (por adaptador).

3.2 Ligação do cabo de alimentação:



3.3 Configuração operacional:

- ON/OFF: Ligue a unidade; pressione o botão ON/OFF durante 3 segundos para ligar a unidade. Se pressionar novamente o botão ON/OFF durante 3 segundos, a unidade desliga-se.

- Pressione o botão ▲ (UP) ou ▼ (DOWN) para definir a temperatura desejada. Pressione o botão ▲ para aumentar a temperatura ou o botão ▼ para diminuir a temperatura.

Pressione o botão set para entrar no modo de economia:

1. ECO (modo de poupança de energia)

2. MAX (modo de arrefecimento rápido) O padrão de fábrica é o código MAX.



Quando a unidade é ligada ao carro, sugerimos que se ajuste a protecção da bateria para o nível H3 (H). H2 (M) e H1 (L) são sugeridos quando a unidade é ligada à bateria de reserva. Carros diferentes podem ter diferentes potências de saída. Se mostrar o sinal de protecção da tensão (mostra F1 no LED), defina a protecção da bateria de H3 a H2 ou H1.

A maioria dos carros irá cortar a alimentação se o motor for desligado. Mas alguns carros continuarão com a alimentação mesmo que o motor esteja desligado. Se o seu frigorífico continuar a funcionar quando o motor do carro estiver desligado, deve colocar a protecção da bateria em H3 (H), caso contrário a bateria do seu carro pode estar esgotada e a bateria do seu carro pode não ter energia suficiente para ligar o carro.

4.Perguntas Mais Frequentes

- O dispositivo não funciona:
 - Verificar a ligação da fonte de alimentação
 - Se a ficha e a tomada tiverem uma boa ligação.
 - Se o rastilho tiver queimado.
 - Se o dispositivo tiver sido ligado
 - Se o compressor estiver em protecção de arranque retardado quando se liga o aparelho.
- A comida no interior é congelada:
 - A temperatura definida é demasiado baixa.
- Emite o som da água por dentro.
 - Isto é normal, é causado pelo fluxo do refrigerante.
- Apresenta o código F1
 - Protecção de baixa energia, protecção definida de H3 (H) a H2 (M) ou H1 (L)
- Apresenta o código F2
 - Protecção de sobrecarga do ventilador, desligar a unidade e reiniciar a unidade após 30 minutos. Se F2 ainda estiver afixado, contactar a pessoa do serviço pós-venda.
- Apresenta o código F3
 - A protecção do compressor é activada. Por favor, desligue a unidade e reinicie-a após 30 minutos. Se F3 ainda estiver afixado, contactar a pessoa do serviço pós-venda.
- Exibe o código F5
 - A protecção do módulo controlador do compressor é activada. Desligar a unidade, mantê-la num local ventilado e reiniciar a unidade após 30 minutos. Se o código F5 ainda estiver afixado, contactar a pessoa do serviço pós-venda.
- Código de visualização F7 / F8
 - Erro do sensor de temperatura. Por favor, reinicie a unidade. Se o código F7/F8 ainda estiver afixado, contactar por favor a pessoa do serviço pós-venda.

5. Armazenamento de alimentos

- Congelador (abaixo de -20 ° C)
 - A carne deve ser cortada e embrulhada bem, e depois colocada uniformemente no congelador.
 - Depois de comprar alimentos congelados, coloque-os no congelador assim que estiverem ainda congelados.
 - Não misturar alimentos frescos e congelados.
 - Não colocar fruta e legumes no congelador para evitar a sua liofilização.
 - Não colocar o recipiente de vidro ou outro recipiente de líquido selado no congelador, uma vez que existe a possibilidade de explosão.
- Frigorífico (0° C ~10° C)
 - Os ovos, manteiga, leite e bebidas engarrafadas podem ser armazenados no frigorífico.
 - As frutas e legumes devem ser colocados no vegetal mais crocante para reter a humidade.
 - Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de serem colocados no frigorífico, o que poderia ajudar a poupar energia.
 - Os alimentos devem ser embalados em sacos de conservação, deixando espaço entre os alimentos embalados para manter a circulação de ar fresco.

6.Descongelação

- Após algum tempo de funcionamento do frigorífico, a geada pode ser visível nas superfícies do congelador, o que reduz o efeito de refrigeração e aumenta o consumo de energia, caso em que é necessário descongelar o congelador.
- Desligar o frigorífico e abrir as portas, mover os alimentos no frigorífico para um local fresco. Use uma pá para remover o gelo e a geada (também pode simplesmente deixar a porta aberta, depois o gelo e a geada descongelarão devido ao aumento da temperatura). Depois utilizar uma toalha de chá para secar a água gelada. Finalmente, colocar os alimentos de volta no frigorífico e ligá-lo à tomada.

Nota: Não utilizar ferramentas metálicas afiadas para remover a geada, uma vez que danificarão o frigorífico.

7.Cuidados e Limpeza

Desligue o frigorífico antes da limpeza!

- Utilizar um pano macio humedecido com água morna para limpar as superfícies internas e o aspecto externo do frigorífico.
- Utilizar um detergente neutro para limpar nódoas pesadas e secar com um pano macio e limpo.
- Durante longos períodos de não utilização, retire os alimentos e desligue o frigorífico, limpe-o e deixe a tampa aberta, depois coloque o frigorífico numa área ventilada.

NOTA: Não pulverizar água sobre o refrigerador durante a limpeza, pois isso reduzirá o isolamento dos componentes eletrônicos e corroerá as peças metálicas.

- Não utilizar produtos de limpeza que contenham material corrosivo e deliquescente. (tais como detergente em pó, lixívia, sabão em pó, produtos de limpeza alcalinos, benzeno, gasolina, ácido, água quente, etc.) para limpar painéis de aparência, vedações de portas e peças de plástico.

8.As seguintes situações são normais

- O fluxo de refrigerante através do evaporador pode criar um som de ebulição ou de goivadura.
- Em tempo chuvoso e muito húmido, pode formar-se humidade no exterior do frigorífico ou nas vedações das portas. Pode limpar as superfícies húmidas com um pano seco.
- A temperatura no painel traseiro pode ser elevada devido à emissão de calor do condensador (especialmente no Verão).
- A temperatura na superfície externa do compressor pode ser elevada quando o compressor está em funcionamento.

- O compressor pode produzir um zumbido alto ou um som pulsante quando se encontra na fase de arranque ou paragem.
- É normal ouvir o ruído de batidas de metal do compressor quando o frigorífico é batido.

9.Especificações técnicas

MODELO	30/40/50L
CATEGORIA CLIMÁTICA	T/ST/N/SN
CLASSIFICAÇÃO DA RESISTÊNCIA AO CHOQUE PROTECTOR ELÉCTRICAS	III
TENSÃO NOMINAL DC (V)	12/24V
DC FUSE (A)	15A
POTÊNCIA TOTAL DE ENTRADA (W)	45W
CORRENTE NOMINAL PARA DC (A)	3,75A/1.875A
REFRIGERANTE (g)	32g
PESO LÍQUIDO (kg)	15kg/15,5kg/16,5kg

10.Directrizes para a protecção ambiental

Eliminação do produto



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Esta directiva fornece o quadro jurídico a nível da UE para a retirada e reutilização de resíduos desta tipologia.

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Pode levá-lo para um ponto de reciclagem seguro e assim proteger o meio ambiente.

11.Lista de embalagem

Item Modelo	Frigorífico	Cabo de alimentação directo	Adaptador AC	Manual do Utilizador
30L	1	1	1	1
40L	1	1	1	1
50L	1	1	1	1

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con
nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETES DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
WWW.AOSOM.ES
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o
nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT